

STN	Bezpečnostné požiadavky na elektrické zariadenia na meranie, riadenie a laboratórne použitie. Časť 2-012: Osobitné požiadavky na skúšanie vplyvu klímy a prostredia a iných klimatizačných zariadení.	STN EN 61010-2-012 36 2000
------------	--	--

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/17

Obsahuje: EN 61010-2-012:2016, IEC 61010-2-012:2016

124510

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD

EN 61010-2-012

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2016

ICS 19.080

English Version

**Safety requirements for electrical equipment for measurement,
control and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements
for climatic and environmental testing and other temperature
conditioning equipment
(IEC 61010-2-012:2016)**

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage,
de régulation et de laboratoire - Partie 2-012: Exigences
particulières pour les appareils d'essais climatiques et
d'environnement, et autres appareils de conditionnement de
température
(IEC 61010-2-012:2016)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-,
Regel- und Laborgeräte - Teil 2-012: Besondere
Anforderungen an Klima- und Umwelttestgeräte und andere
Temperatur-Konditionierungsgeräte
(IEC 61010-2-012:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-08-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 66/590/FDIS, future edition 1 of IEC 61010-2-012, prepared by IEC/TC 66 "Safety of measuring, control and laboratory equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61010-2-012:2016.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2017-05-16
implemented at national level by
publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2019-08-19
standards conflicting with the
document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61010-2-012:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

The Bibliography of EN 61010-1:2010 is applicable except as follows:

In the bibliography of EN 61010-1:2010, the following notes have to be **added** for the standards indicated:

IEC 60068-1:1988+A1:1992	NOTE	Harmonized as EN 60068-1:1994 ¹⁾ (not modified).
IEC 60068-2-1:2007	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-1:2007 (not modified).
IEC 60068-2-2:2007	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-2:2007 (not modified).
IEC 60068-2-5:2010	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-5:2011 (not modified).
IEC 60068-2-10:2005	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-10:2005 (not modified).
IEC 60068-2-11:1981	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-11:1999 (not modified).
IEC 60068-2-13:1983	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-13:1999 (not modified).
IEC 60068-2-14:2009	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-14:2009 (not modified).
IEC 60068-2-30:2005	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-30:2005 (not modified).
IEC 60068-2-38:2009	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-38:2009 (not modified).
IEC 60068-2-39:1976	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-39:1999 ²⁾ (not modified).
IEC 60068-2-40:1976+A1:1983	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-40:1999 (not modified).
IEC 60068-2-41:1976+A1:1983	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-41:1999 (not modified).
IEC 60068-2-53:2010	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-53:2010 (not modified).
IEC 60068-2-66:1994	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-66:1994 (not modified).
IEC 60068-2-67:1995	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-67:1996 (not modified).
IEC 60068-2-78:2001	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-78:2001 ³⁾ (not modified).
IEC 60068-3-5	NOTE	Harmonized as EN 60068-3-5.
IEC 60335-2-41	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-41.

¹⁾ Superseded by EN 60068-1:2014 (IEC 60068-1:2013).

²⁾ Superseded by EN 60068-2-39:2016 (IEC 60068-2-39:2015).

³⁾ Superseded by EN 60068-2-78:2013 (IEC 60068-2-78:2012).

IEC 60335-2-73:2002	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-73:2003 (modified).
IEC 60335-2-73:2002/A1:2006	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-73:2003/A1:2006 (not modified).
IEC 60335-2-74:2002	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-74:2003 (not modified).
IEC 60335-2-74:2002/A1:2006	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-74:2003/A1:2006 (not modified).
IEC 60335-2-89	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-89.
IEC 60335-2-98:2002	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-98:2003 (not modified).
IEC 60335-2-98:2002/A1:2004	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-98:2003/A1:2005 (not modified).
IEC 61010-2-010	NOTE	Harmonized as EN 61010-2-010.
IEC 61770:2008	NOTE	Harmonized as EN 61770:2009 (not modified).
ISO 4126-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 4126-1.
ISO 9227	NOTE	Harmonized as EN ISO 9227.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

Annex ZA of EN 61010-1:2010 is applicable, except as follows:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
Additions:				
IEC 60079-15	2010	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n"	EN 60079-15	2010
IEC 60079-20-1	-	Explosive atmospheres - Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification - Test methods and data	EN 60079-20-1	-
IEC 60335-2-24	2010	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers	EN 60335-2-24	2010
+A1 (mod)	2012		+A1	2016
IEC 60335-2-34	2012	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor- compressors	EN 60335-2-34	2013
+A1	2015		+A1	2015
IEC 62471	-	Photobiological safety of lamps and lamp systems	EN 62471	-
IEC/TR 62471-2	-	Photobiological safety of lamps and lamp systems - Part 2: Guidance on manufacturing requirements relating to non-laser optical radiation safety	-	-
ISO 7010	2011	Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs	EN ISO 7010	2012



IEC 61010-2-012

Edition 1.0 2016-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



GROUP SAFETY PUBLICATION
PUBLICATION GROUPEE DE SÉCURITÉ

**Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use –
Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment**

**Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire –
Partie 2-012: Exigences particulières pour les appareils d'essais climatiques et d'environnement, et autres appareils de conditionnement de température**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2016 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



IEC 61010-2-012

Edition 1.0 2016-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



GROUP SAFETY PUBLICATION
PUBLICATION GROUPÉE DE SÉCURITÉ

**Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use –
Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment**

**Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire –
Partie 2-012: Exigences particulières pour les appareils d'essais climatiques et d'environnement, et autres appareils de conditionnement de température**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 19.080

ISBN 978-2-8322-3504-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope and object.....	9
2 Normative references.....	10
3 Terms and definitions	10
4 Tests.....	16
5 Marking and documentation	22
6 Protection against electric shock.....	32
7 Protection against mechanical HAZARDS.....	33
8 Resistance to mechanical stresses.....	35
9 Protection against the spread of fire.....	36
10 Equipment temperature limits and resistance to heat.....	37
11 Protection against HAZARDS from fluids.....	41
12 Protection against radiation, including laser sources, and against sonic and ultrasonic pressure	56
13 Protection against liberated gases and substances, explosion and implosion	57
14 Components and subassemblies.....	59
15 Protection by interlocks.....	61
16 HAZARDS resulting from application.....	63
17 RISK assessment	64
Annex.....	65
Annex K (normative) Insulation requirements not covered by 6.7	65
Annex L (informative) Index of defined terms.....	66
Annex AA (informative) Useful symbols	68
Annex BB (informative) Protection for people who are inside WALK-IN EQUIPMENT	71
Annex CC (informative) Safety requirements for components and piping.....	73
Annex DD (informative) Equipment containing FLAMMABLE REFRIGERANTS information and marking requirements.....	79
Annex EE (normative) Non-sparking “n” electrical device.....	82
Bibliography	83
Figure 101 – Schema of a REFRIGERATING SYSTEM incorporating a CONDENSER.....	7
Figure 102 – Flow chart illustrating the selection process	8
Figure 103 –Scratching TOOL tip details	51
Table 1 – Symbols.....	25
Table 101 – Time-temperature conditions.....	29
Table 102 – Maximum temperatures for MOTOR-COMPRESSORS	39
Table 103 – Minimum temperature for determination of SATURATED-VAPOUR PRESSURE of REFRIGERANT	46
Table 104 – REFRIGERANT flammability parameters	54
Table 105 – Lamp or lamp systems considered photobiologically safe.....	57

Table 106 – Lamp or lamp systems considered photobiologically safe under certain conditions	57
Table AA.1 – Useful symbols	68
Table CC.1 – Parameters of pressure vessels according to EN 14276-1.....	74
Table CC.2 – Parameters of piping according to EN 14276-2	75
Table CC.3 – Components and piping requirements	76
Table CC.4 – Minimum wall thickness for copper and steel tubing.....	78

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT FOR
MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE –****Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing
and other temperature conditioning equipment**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61010-2-012 has been prepared by IEC technical committee 66: Safety of measuring, control and laboratory equipment.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
66/590/FDIS	66/599/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61010 series, under the general title, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use*, may be found on the IEC website.

IEC 61010-2-012 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 61010-1. It was established on the basis of the third edition (2010) of IEC 61010-1

This Part 2-012 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61010-1 so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment*.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as is reasonable. where this part states “addition”, “modification”, “replacement”, or “deletion”, the relevant requirement, test specification, or note in Part 1 should be adapted accordingly.

In this standard:

- 1) the following print types are used:
 - requirements and definitions: in roman type;
 - NOTES: in smaller roman type;
 - *conformity and tests: in italic type*;
 - terms used throughout this standard which have been defined in Clause 3: SMALL ROMAN CAPITALS.
- 2) subclauses, figures, tables and notes which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101. Additional annexes are lettered starting from AA.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

This standard, in conjunction with Part 2-010 and Part 2-011, addresses the specific HAZARDS associated with the heating and cooling of materials by equipment and are segregated as follows:

IEC 61010-2-010	specifically addresses the HAZARDS associated with equipment incorporating heating systems.
IEC 61010-2-011	specifically addresses the HAZARDS associated with equipment incorporating REFRIGERATING SYSTEMS.
IEC 61010-2-012	specifically addresses the HAZARDS associated with equipment incorporating both heating and REFRIGERATING SYSTEMS that interact with each other such that the combined heating and cooling system yield additional or more severe HAZARDS for the two systems than if treated separately. It also addresses the HAZARDS associated with the treatment of materials by other factors like irradiation, excessive humidity, CO ₂ and MECHANICAL MOVEMENT etc.

Guidance for the application of the appropriate Part 2 standard(s)

When the equipment includes only a material heating system, and no REFRIGERATING SYSTEM or other environmental factors apply, then Part 2-010 applies without needing Part 2-011 or Part 2-012. Similarly, when the equipment includes only a REFRIGERATING SYSTEM, and no material heating system or other environmental factors apply, then Part 2-011 applies without needing Part 2-010 or Part 2-012. However, when the equipment incorporates both a material heating system, and a REFRIGERATING SYSTEM or the materials being treated in the intended application introduce significant heat into the REFRIGERATING SYSTEM, a determination should be made whether the interaction between the two systems will generate additional or more severe HAZARDS than if the systems were evaluated separately (application temperature, see flow chart for selection process). If the interaction of the heating and cooling functions yields no additional or more severe HAZARDS then both Part 2-010 and Part 2-011 apply for their respective functions. Conversely, if additional or more severe HAZARDS result from the combining of the heating and cooling function, or the equipment incorporates additional material treatment factors then Part 2-012 applies but not Part 2-010 or Part 2-011.

What HAZARDS are applicable for a REFRIGERATING SYSTEM?

The typical HAZARDS for a REFRIGERATING SYSTEM (see Figure 101) consisting of a MOTOR-COMPRESSOR, a CONDENSER, an expansion device and an EVAPORATOR include but are not limited to:

- The maximum temperature of LOW-PRESSURE SIDE (return temperature) to the MOTOR-COMPRESSOR. A MOTOR-COMPRESSOR incorporates a REFRIGERANT cooled motor and it should be established that the maximum temperatures of LOW-PRESSURE SIDE under least favourable condition do not exceed the insulation RATINGS within the motor.
- The maximum pressure of LOW-PRESSURE SIDE at the inlet to the MOTOR-COMPRESSOR. The housing of the MOTOR-COMPRESSOR is exposed to this pressure and so the design RATING of the MOTOR-COMPRESSOR housing should accommodate the worst case pressures whilst providing the correct safety margin for a pressure vessel.
- The maximum temperature of HIGH-PRESSURE SIDE to the CONDENSER. The temperatures of HIGH-PRESSURE SIDE under most unfavourable conditions may present a temperature HAZARD if the OPERATOR is exposed to or electrical insulation is degraded.
- The maximum pressure of HIGH-PRESSURE SIDE at the outlet to the MOTOR-COMPRESSOR. The REFRIGERANT components downstream of the MOTOR-COMPRESSOR up to the expansion device are exposed to this pressure and so the design RATING of these components should accommodate the worst case pressures whilst providing the appropriate safety margin for a pressure vessel.
- The maximum application temperatures, namely, the SOAKED TEMPERATURE CONDITIONS, where the heat is being extracted from, may impact the maximum temperature of LOW-PRESSURE SIDE to the MOTOR-COMPRESSOR as well as present a temperature HAZARD if the

OPERATOR is exposed to or electrical insulation is degraded. Whether this application temperature is derived from an integral heating function of the device or from the heat dissipated from the material being cooled the impact under worst case conditions should be evaluated.

- The current draw of the equipment should be established when including the worst case running conditions of the REFRIGERATING SYSTEM including any defrost cycles that may apply.

The worst case conditions should be determined for the equipment and will include both the least favourable NORMAL USE conditions as well as the most unfavourable testing results under SINGLE FAULT CONDITIONS.

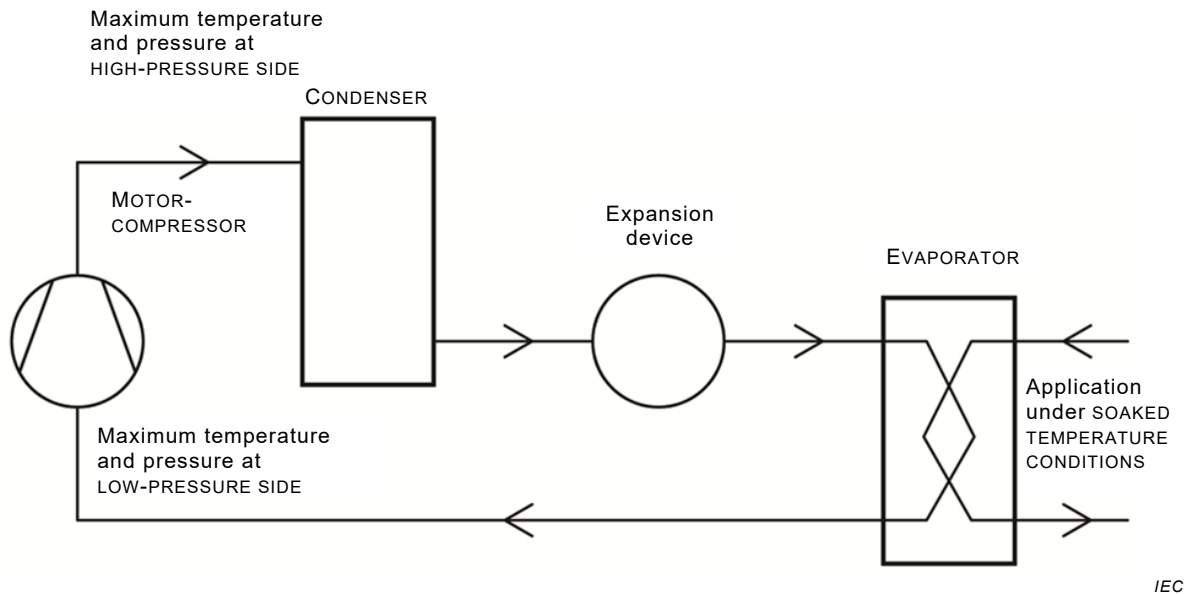
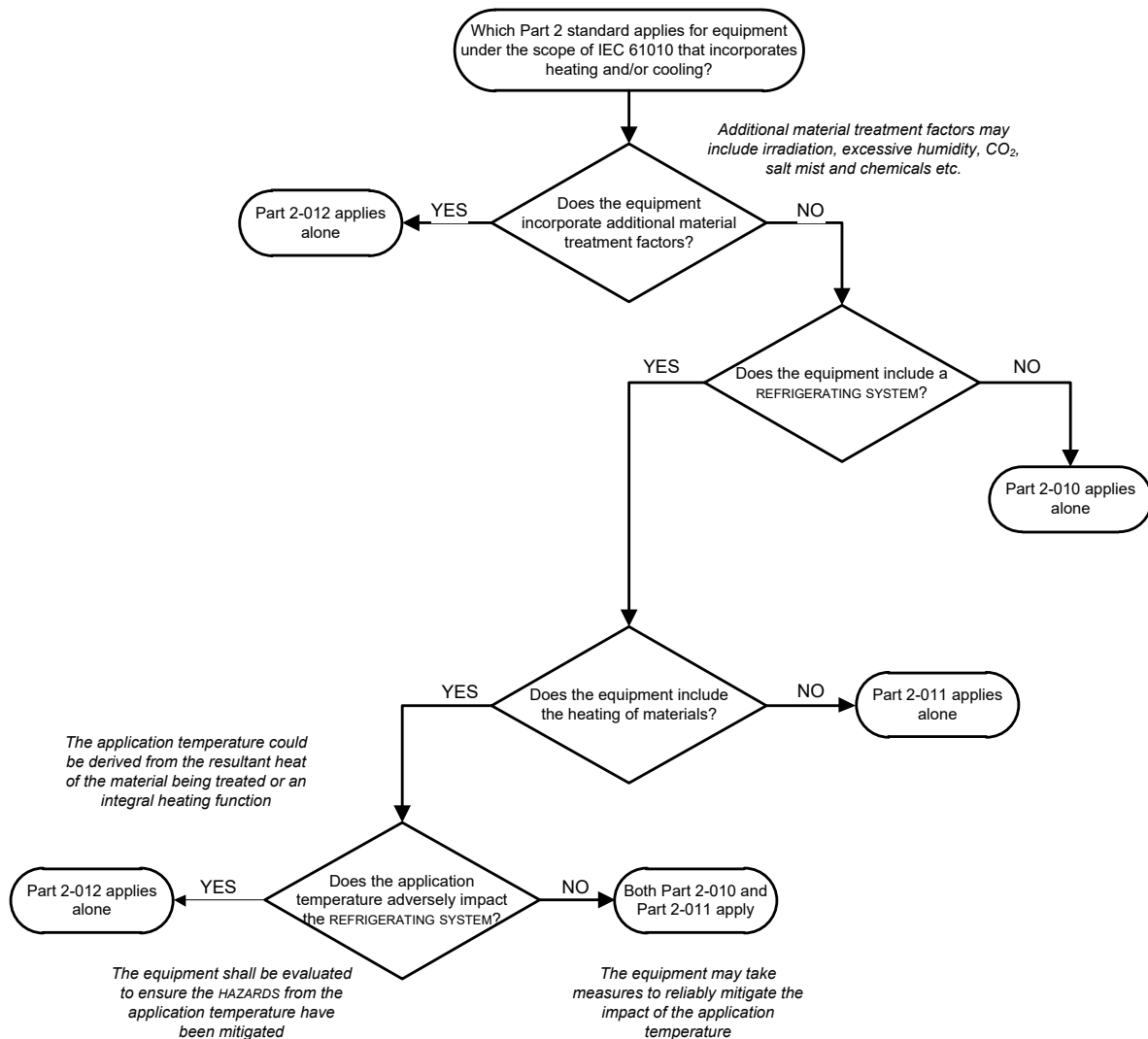


Figure 101 – Schema of a REFRIGERATING SYSTEM incorporating a CONDENSER

The selection process is illustrated in the following flow chart (see Figure 102).



IEC

Figure 102 – Flow chart illustrating the selection process

SAFETY REQUIREMENTS FOR ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE –

Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment

1 Scope and object

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

1.1.1 Equipment included in scope

Replacement:

Replace the first paragraph by the following:

This group safety publication is primarily intended to be used as a product safety standard for the products mentioned in the scope, but shall also be used by technical committees in the preparation of their publications for products similar to those mentioned in the scope of this standard, in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.

This Part 2 of IEC 61010 specifies safety requirements for electrical equipment and their accessories within the categories a) through c), wherever they are intended to be used, whenever that equipment incorporates one or more of the following characteristics:

- A REFRIGERATING SYSTEM that is acted on or impacted by an integral heating function such that the combined heating and cooling system generates additional and/or more severe HAZARDS than those for the two systems if treated separately.
- The materials being treated in the intended application introduce significant heat into the REFRIGERATING SYSTEM that the cooling system in the application yield additional and/or more severe HAZARDS than those for the cooling system if operated at the maximum RATED ambient alone.
- An irradiation function for the materials being treated presenting additional HAZARDS.
- A function to expose the materials being treated to excessive humidity, carbon dioxide, salt mist, or other substances which may result in additional HAZARDS.
- A function of MECHANICAL MOVEMENT presenting additional HAZARDS.
- Provision for an OPERATOR to walk-in to the operating area to load or unload the materials being treated.

Addition:

Add the following text after the last paragraph:

NOTE 101 Examples of such equipment include environmental testing and plant growth TEST CHAMBERS, refrigerating CIRCULATORS which incorporate heating, recirculating coolers for extracting heat.

If all or part of the equipment falls within the scope of one or more other Part 2 standards of IEC 61010 as well as within the scope of this standard, it should also meet the requirements of those other Part 2 standards. However, when the equipment incorporates only a REFRIGERATING SYSTEM or only a heating function or a combination of the two without introducing additional HAZARDS described in the above dashed paragraphs then the application of IEC 61010-2-011 or IEC 61010-2-010 or both, as applicable, shall be considered instead of this Part 2.

See further information in the flow chart for selection process and guidance in the INTRODUCTION.

NOTE 102 Subclause 3.1.107 and Annex BB provides definition and requirements for protection of people who are inside WALK-IN EQUIPMENT.

1.1.2 Equipment excluded from scope

Addition:

Add the following two new items after item j):

- aa) equipment for the heating, cooling, and ventilation of laboratories;
- bb) sterilizing equipment.

1.2 Object

1.2.1 Aspects included in scope

Addition:

Add two new items to the list:

- aa) biohazards (see 13.101);
- bb) hazardous chemical substances (see 13.102).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Additions:

IEC 60079-15:2010, *Explosive Atmospheres – Part 15: Equipment protection by type of protection “n”*

IEC 60079-20, *Explosive Atmospheres – Part 20: Material characteristics for gas and vapour classification*

IEC 60335-2-24:2010, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers*
IEC 60335-2-24:2010/AMD1:2012

IEC 60335-2-34:2012, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-34: Particular requirements for MOTOR-COMPRESSORS*
IEC 60335-2-34:2012/AMD1:2015

IEC 62471, *Photobiological safety of lamps and lamp systems*

IEC TR 62471-2, *Photobiological safety of lamps and lamp systems – Part 2: Guidance on manufacturing requirements relating to non-laser optical radiation safety*

ISO 7010:2011, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs*

koniec náhl'adu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN